

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 56 (1994)

Heft: 11

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kettensäge-Öl aus einheimischem Raps

Nach Jahren von Forschung und Entwicklung hat die Firma AGROGEN in seiner neuen Installation begonnen, die ersten Schmiermittel aus dem von Schweizer Landwirten produzierten Raps zu fabrizieren. Das erste Produkt ist das Kettensäge-Öl BIO-LUB 93. Es wird mit einem neuen Verfahren produziert, ist biologisch abbaubar und hat ausgezeichnete Schmiereigenschaften. Das Kettensäge-Öl wird zu einem sehr interessanten Preis u. a. auch direkt verkauft.

Im Jahre 1993 hat AGROGEN

als erste Firma in der Schweiz mit den Landwirten in sämtlichen Sprachregionen Produktions-Verträge abgeschlossen. Von den 100 ha Raps zu technischen Zwecken, die mit Schweizer Landwirten abgeschlossen wurden, hat AGROGEN deren 90 kontrahiert. Dieses Jahr hat AGROGEN seine eigene Produktionsanlage in Betrieb genommen. AGROGEN sucht für die kommenden Jahre weitere Raps-Produzenten!

**AGROGEN, Postfach 21,
1701 Freiburg**



Automatischer Hangausgleich

Mit drei Neuheiten warten die Mähdrescher von Massey Ferguson auf: Für die Ernte 1995 sind die Modelle MF 32-RS bis MF 40-RS mit dem automatischen Hangausgleichssystem «Hill-Champion» lieferbar. Diese Mähdrescher ernten selbst bei 20% (11°) Hangneigung mit der gleichen Kapazität wie in der Ebene. Dabei wird nicht nur der Siebkasten, sondern die ganze Maschine automatisch waagrecht gehalten. Das geschieht, indem die Stellung der Endantriebe in den Rädern zur Achse (Portalachse), hydraulisch und vom Bordcomputer Datavision automatisch gesteuert, verstellt werden. Dabei kann der Mittelpunkt des linken oder rechten Rades je nach Hangneigung über oder unter der Achse liegen. Zu diesem System gehört auch

das Auto-Level-Schneidewerk «Powerflow», das mit Hilfe von Bodensensoren automatisch für eine gleichbleibende Schnitthöhe sorgt.

Die RS-Modelle werden mit einem neuen Schüttler- und Siebkasten-System ausgestattet, das eine weitere Leistungssteigerung von bis zu 25% ermöglicht.

Und mittlerweile ist auch das neue Ertragskartierungssystem Datavision lieferbar. In Verbindung mit dem GPS-System (Positionsbestimmung über Satellit) werden für jedes Feld Ertragsprofile erstellt.

Vertrieb über die folgenden MF «Regio-Center», Flückiger Agritech AG Wintersingen, Peter Friedli Wohlenschwil sowie Ernst Häggerli Kriechenwil.

LELY bringt neue Kreiseleggen



Die Kreiseleggen des holländischen Herstellers LELY sind in der Schweiz stark verbreitet. Diesen Herbst bringt LELY die neue Serie 25 in den Arbeitsbreiten 250 cm und 300 cm auf den Markt (für Traktoren bis 110 PS geeignet).

Die neuen LELY-Modelle haben noch stabilere und widerstandsfähigere Zahnradwanne mit grossdimensionierten Zahnradlagerungen. Die Abdichtungen der Wanne sind neu konzipiert und garantieren absolute Dichtigkeit gegenüber Erde, Staub und Wasser.

Neue tropfenförmige Zinken bringen eine bis zu 15% längere Standzeit. Die schleppende Stellung der Zinken begünstigt die Einarbeitung von Erterückständen, ohne die Bodenstruktur zu zerstören. So entsteht ein optimales Saatbett.

Auf Original-LELY-Zinken, 1. Qualität, wird Bruchgarantie gewährt.

Der Portal-Dreipunkt-Turm wurde modifiziert. Das bewirkt eine bessere Anbaumöglichkeit der Kreiselegge an den Traktor und eine verbesserte Stabilität beim Anbau von Folgegeräten. Die Zahnradwanne ist schwimmend gegenüber der Nachlaufstützwalze aufgehängt (System Floating). Damit kann die Kreiselegge leicht den im Boden befindlichen Hindernissen ausweichen, was sehr zur Schohung der Maschine beiträgt. Ein weiterer Vorteil ist der LELY-MATIC-Scherstiftautomat. Sein Magazin entspricht dem Bedarf von 40 Scherschrauben einer konventionellen Gelenkwelle. Das lästige Absteigen vom Traktor und Ersetzen von Scherschrauben entfällt.

Importeur für die Schweiz:
**VGL-Speiser,
Landmaschinen, Ebikon**

An advertisement for MAG engines. The central part of the ad features a large circle with the word "MAG" in bold letters. Above the circle, it says "NEU!" and "Fabrikneue und Austausch-MAG-Motoren für sämtliche Motormäher, Transporter und Fahrzeuge". Below the circle, it says "Benzin- und Diesel-motoren". On the left side of the circle, there is a stylized logo consisting of a square with a diagonal line through it. To the right of the circle, there is more text: "Bernhard Jehle AG", "Zylinderschleifwerk", "5262 Frick", and "Telefon 064 61 45 45". The background of the ad is white with some dark shadows.

Technik die überzeugt

FANKHAUSER

Maschinenfabrik Malters
• Krananlagen
• Jachtwerfer
• Schlauchhaspel
• Schaufelrührwerke

Schneckenpumpe

- Wartungsfreie Chromstahlgelenke
- Leistung bis 19 m³/h und 16 bar laufichtig
- Erfolgreich in Industrie und Landwirtschaft
- Alle möglichen Aufbauarten

Ihr Landmaschinenhändler oder wir beraten Sie gerne unverbindlich und kompetent
Maschinenfabrik, 6102 Malters
041/97 11 58 041/97 33 52

Wir begrenzen den Pflanzenschutz.

ADRA / 4027



AGRISTAR: komplette Fassentleerung auf dem Feld, nicht auf dem Hof.

FISCHER AG, Maschinenfabrik,
1809 Fenil s/Vevey, Tel. 021/921 32 43
Filialen: 3400 Burgdorf, Tel. 034/2212 11
8552 Felben-Wellhausen/TG, Tel. 054/65 18 21

FISCHER

Diverse Occasions-Maschinen zu verkaufen:

Rau Rototiller RE 25 mit Zahnpackerwalze, Zuführscheiben, neuen Werkzeugen Fr. 4400.-

Müller Maishackgerät Roll-Culi 4-reihig, Rübenabstand 65-80 cm mit Handsteuerung inkl. komplette Hack- und Häufleinrichtung für Kartoffeln

Vorführ-Kuhn-Huard 3-Scharpflug, nonstop hydraulische Steinsicherung, HP-Körper und Maisvorschäler oder Streifenkörper Fr. 10 000.-

Vorführ-Kuhn Cultitiller EL 100/255 mit Packerwalze und Zuführscheiben, bis 100 PS mit Zweigang-Schaltgetriebe Fr. 11 000.-

Zwei 4-Rad-Brückenwagen Marolf, Stahl-Unterbau, Holzbrücken, Vorderachsbrücke, 4,5x1,80+5,0x1,80 günstig

Kreiselegge Euroma, 3 m mit Stabwalze Fr. 1500.-

Damann AG
Landmaschinen
4312 Magden
Tel. 061/841 17 17

Achtung

Für den Verkauf ab Hof zum Einrichten eines Verkaufsladens.

Preiswerte, gepflegte, 5jährige Lebensmittel-Ladeneinrichtungen:

Stufenkühlvitrine komplett mit Kühlregal, Länge ca. 2.50 m.

Verkaufskörper Mod. Swiss-climatic-Kühlung, Beleuchtung in drei Zonen, Einsatzteile und Stufen für Charcuterie-Traiteur-Käse, Front in Eschenholz, Länge ca. 4,25 m, Ablage Kunstharz mit eingebauten Fiberschienen.

Früchte- und Gemüseregal, Länge 2,75 m mit zwei Auslageböden schräggestellt, unten Papierauszüge oder Verspiegelung inkl. Beleuchtungsblende.

Anfragen unter
Tel. 061/841 17 17 von
7.30 bis 11.30 Uhr
13.30 bis 16.30 Uhr

Er hat.

**Spende Blut.
Rette Leben.**

GVS

PT 170 E. Das Spitzenmodell unter den Zapfenwellenleistungsbremsen

Ihr Problem: Die Leistung der Schlepper wird immer grösser!

Die Lösung: Der Eggers Dynamometer PT 170E.

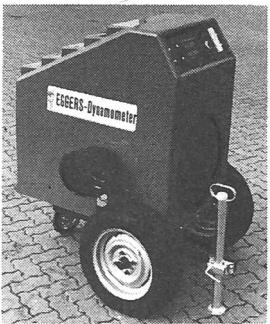
Mit dem Eggers Dynamometer PT 170E können Sie (fast) alle Schlepperprüfungen, u.a. Zapfenwellenleistung, Getriebeverlust, Kraftstoffverbrauch*, Dieselrauchmessung*, Ölverbrauch, hydraulische Leistungsverluste, Frontzapfenwellenleistung! und Leistungsverlust von Allradachsen rationell bewältigen.

(*Zusatzerate gegen Aufpreis erhältlich)

Die PT 170E ist ausgestattet mit moderner HiTech-Elektronik und präziser Messtechnik.

Die Kühlung erfolgt mit einem Hochleistungskühlsystem.

Kein Wasseranschluss erforderlich, nur ein 220-Volt-Anschluss muss vorhanden sein.



Für nähere Informationen und Beratung stehen wir gerne zur Verfügung.

GVS

Land- und Kommunalmaschinen
8207 Schaffhausen
Tel. 053-34 17 77 Fax 053-33 54 33

ALTERAKTIV
ACHTUNG STURZGEFAHR!

Senectute

DU DU UPI

ZAUGG

UNIVERSAL KIPPER-SCHAUFEL

- für Traktoren und Zweiachsmäher
- Unterlenker-Schnellanschluss
- Solide Stahlkonstruktion

Gebr. Zaugg AG
Eggwil

3537 Eggwil Tel. 035/61951